

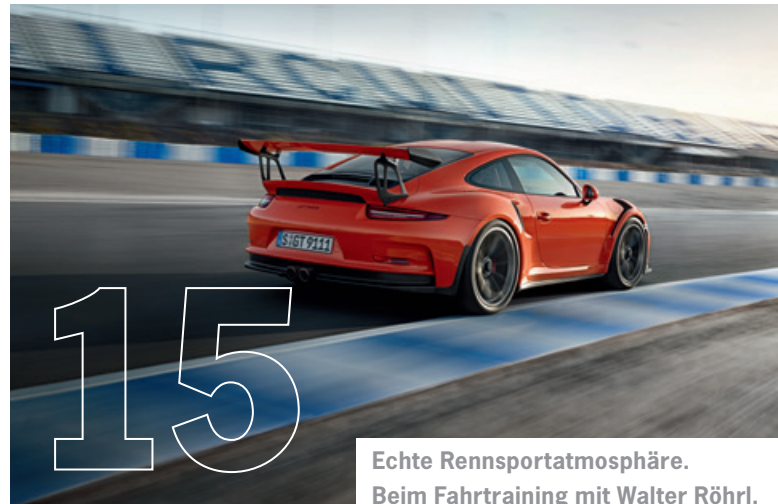


DIE NEUEN

**718**

BOXSTER UND 718 CAYMAN MODELLE.





**Echte Rennsportatmosphäre.  
Beim Fahrtraining mit Walter Röhrl.**

E|D|I|T|O|R|I|A|L

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Porsche Freunde,

endlich ist der lang ersehnte Frühling da. Die ersten Sonnenstrahlen laden uns zu Abenteuern unter freiem Himmel ein – die man natürlich am allerschönsten in einem Sportwagen aus dem Hause Porsche erleben kann. So präsentieren wir Ihnen in dieser Ausgabe eine Modellneuheit, die alle diejenigen begeistern wird, die im Sommer vor allem das sportliche Vergnügen suchen: den neuen Porsche 718 Boxster, der die legendäre Fahrzeugikone aus den 1950er und 1960er Jahren wieder lebendig werden lässt – und dabei Porsche typische Performance auf die Straße bringt.

Als weitere spektakuläre Modellneuheit stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe außerdem den Porsche Macan vor, der reichlich Platz für Familie, Sport und Freizeit bietet. Außerdem blicken wir zurück auf die Events, die wir in diesem Jahr schon in bester Gesellschaft gleichgesinnter Porsche Liebhaber verbringen durften – und informieren Sie gleichzeitig, welche spannenden Aktivitäten noch auf Sie zukommen werden.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß bei der Lektüre der Porsche Times sowie ein Frühjahr voller Fahrvergnügen – und freue mich, Sie schon bald wieder einmal bei uns begrüßen zu dürfen.

Herzliche Grüße  
Ihr

Wilhelm Schreiber  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Regensburg

#### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Straße 2, 93053 Regensburg, Tel.: +49 941 70579-0, Fax: +49 941 70579-300, E-Mail: info@porsche-regensburg.de, www.porsche-regensburg.de; Auflage: 1.400 Stück.  
Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Regensburg, Jepsen Sportwagen GmbH, Merowinger Straße 2, 93053 Regensburg.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



**Mitten im Sport.  
Die neuen 718 Boxster und 718 Cayman Modelle.**



Porsche Modelle (ohne Plug-in-Hybrid-Modelle) · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
kombiniert 13,3–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 308–158 g/km;  
Plug-in-Hybrid-Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,4–3,1;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 79–71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 20,8–16,2 kWh/100 km





**Auf Tuchfühlung mit einer Ikone.  
Porsche 911 Rendezvous.**



**Die Faszination Porsche hautnah erleben.  
Bei unserer Fahrzeugpremiere.**

## PORSCHE AKTUELL

- 04 Sportliche Gene vererben sich dominant.**  
Die neuen 718 Boxster und 718 Cayman Modelle.
- 06 Porsche intensiv.**  
Der Macan.
- 06 Auf ins Freie.**  
Porsche Fahrspaß ohne Dach.
- 08 Spurtreue.**  
Sommerkomplettreder von Porsche Tequipment.
- 16 Im Rhythmus der Rennstrecke.**  
Entdecken Sie die neue 911 Soundbar.

## PORSCHE IM ZENTRUM

- 10 Mit Höchstleistung für Sie im Einsatz.**  
Neue Mitarbeiter im Porsche Zentrum Regensburg.
- 18 Von 0 auf Topaktuell in 2,5 Sekunden.**  
Der direkte Weg zu unseren jungen Gebrauchten.
- 19 Der perfekte Begleiter? Verfügt über Straßenerfahrung.**  
Performancestarke Gebrauchtwagen.

## PORSCHE LIVE

- 12 Frühlingsgefühle auf Porsche Art.**  
Fahrzeugpremiere am 20. Februar 2016.
- 13 Kontrastreich.**  
Exclusive & Tequipment Aktionstag am 2. April 2016.
- 14 Gelegenheit macht Liebe.**  
Porsche 911 Rendezvous am 14. Februar 2016.
- 15 Ihr persönliches Motorsportabenteuer.**  
Exklusives Fahrtraining mit Walter Röhrli.

**Perfekter Start in die schönste Zeit des Jahres.  
Mit den Porsche Cabriolet-Modellen.**





# SPORTLICHE GENE VERERBEN SICH DOMINANT.

Die neuen 718 Boxster und 718 Cayman Modelle.



## DER NEUE 718 BOXSTER.

Das Leben ist zu kurz für Tagträume. Der neue 718 Boxster interpretiert die Legende 718 mit dem typischen Freiheitsdenken eines reinrassigen Roadsters neu: mit jeder Menge Kurven, jeder Menge Fahrtwind – und jeder Menge Adrenalin.



Mehr erfahren Sie  
im Webspecial.

## DER NEUE 718 CAYMAN.

Der neue 718 Cayman lässt Taten sprechen und vertritt seinen Standpunkt weitab von Modetrends. Mal in der Stadt. Mal auf der Rundstrecke. Aber immer mitten im Sport. So setzt er die Legende fort – Kurve für Kurve.





## Schon in den 1950er und 1960er Jahren

überzeugte der legendäre Porsche 718 auf den berühmtesten Rennstrecken der Welt. Dank einzigartigem Leichtbau erreichte er überwältigende Triumphe. Der neue 718 Boxster und 718 Cayman schreiben die Ära 718 fort: mit gesteigerter Leistung bei niedrigerem Verbrauch. Einem deutlich markanteren Design. Und einem noch sportlicher abgestimmten Fahrwerk. Sie sehen: Die Legende lebt. Im neuen 718 Boxster und 718 Cayman. Für ein Leben mitten im Sport.

➤ **LEISTUNG UND EFFIZIENZ: GESTEIGERT.**  
Mehr Leistung, deutlich mehr Drehmoment, hohes Drehvermögen und weniger Verbrauch dank neuer Turbomotoren.

➤ **DESIGN: GESCHÄRFT.**  
Scharf, bissig klar – innen wie außen. Das Design ist markant, das Heck wirkt mit der Akzentleiste noch breiter.

➤ **FAHRDYNAMIK: ENORM.**  
Sportlich abgestimmtes Fahrwerk und Direktlenkung für hohe Kurvenperformance. Neues PASM Sportfahrwerk mit 20-mm-Tieferlegung.

➤ **SOUND: TYPISCH PORSCHE.**  
Gewohnt kraftvoller Porsche Boxer-Sound. Noch eindringlicher mit der neuen Sportabgasanlage.

➤ **SPORT: IMMER BEREIT.**  
Multifunktionales GT-Sportlenkrad mit Mode-Schalter und SPORT Response-Button.

718

### TECHNISCHE DATEN

	718 BOXSTER/718 CAYMAN	718 BOXSTER S/718 CAYMAN S
<b>MOTOR</b>	4-Zylinder-Turbo-Boxermotor in der Fahrzeugmitte	
<b>LEISTUNG</b>	220 kW (300 PS)	257 kW (350 PS)
<b>MAX. DREHMOMENT</b>	380 Nm	420 Nm
<b>VON 0 AUF 100 KM/H IN</b>	5,1 s/4,9 s*	4,6 s/4,4 s*
<b>HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT</b>	275 km/h	285 km/h

\* mit PDK (Porsche Doppelkupplungsgetriebe)

Porsche 718 Cayman S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7–9,5 · außerorts 6,5–6,0 · kombiniert 8,1–7,3 · CO<sub>2</sub>-Emissionen: 184–167 g/km





Porsche Macan - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 8,6-8,4 · außerorts 6,6-6,4 · kombiniert 7,4-7,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 172-167 g/km

# PORSCHÉ INTENSIV.

Der Macan.

## Den perfekten Start in die schönste Zeit des Jahres? Erleben Sie in einem Porsche Cabriolet.

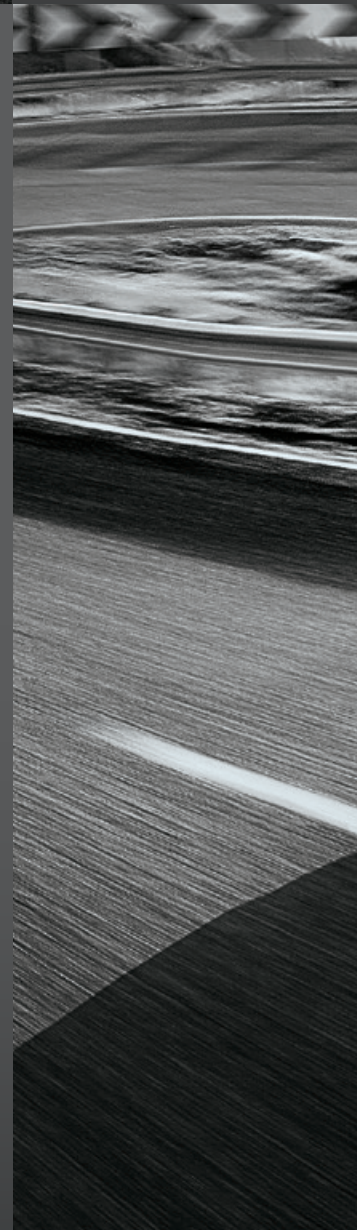
Lust auf Abenteuer: Das ist das Gefühl, das mit den ersten Sonnenstrahlen im Frühling in uns erwacht. Lassen Sie Ihrer Sehnsucht freien Lauf – und entdecken Sie in der Porsche Modellfamilie genau den offenen Sportwagen, der am besten zu Ihnen passt. Erleben Sie im neuen Mittelmotorathleten Porsche 718 Boxster Kurve für Kurve sportliches Fahrvergnügen.

Genießen Sie das Cabriolet-Feeling auf klassische Art im 911 Carrera Cabriolet und 911 Carrera S Cabriolet, allradgetrieben im 911 Carrera 4 Cabriolet und 911 Carrera 4S Cabriolet, besonders stilvoll im 911 Targa 4 und 911 Targa 4S oder beeindruckend kraftvoll im 911 Turbo Cabriolet und 911 Turbo S Cabriolet. Ganz gleich, für welches Modell Ihr Herz schlägt – das unverwechselbare Gefühl von Freiheit und Unabhängigkeit ist immer mit an Bord.

Der schnellste Weg zu sommerlichem Fahrvergnügen? Führt natürlich über unser Porsche Zentrum. Unsere Mitarbeiter stellen Ihnen gern die neuesten Modelle vor und beraten Sie ausführlich zu unseren attraktiven Kauf- und Leasingangeboten. Starten Sie jetzt mit uns in eine aufregende Saison.

# AUF INS FREIE.

Porsche Fahrspaß ohne Dach.





**PORSCHÉ TYPISCHE PERFORMANCE:**

Mit 185 kW (252 PS) und einer Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in 6,7 s.

**PERFEKT VERNETZT:**

Dank des neuen Porsche Communication Management (PCM).

**INTENSIV UND INDIVIDUELL:**

Mit einem breiten Spektrum an Farben und Dekoren.

**MITTEN IM LEBEN:**

Mit reichlich Platz für Familie, Sport und Freizeit.

## In diesem Frühjahr geht der Macan in einer weiteren Ausprägung an den Start:

Das dynamische Basismodell komplettiert die umfangreiche Macan Modellpalette um eine weitere unverfälschte Facette. Er ist kompakt, aber kraftvoll. Intensiv, aber effizient. Alltagstauglich, aber niemals alltäglich. Und somit wie geschaffen für echte Porsche Enthusiasten – und solche, die es werden wollen. Entdecken Sie das spannendste Terrain im Leben: Neuland. Mit dem Porsche Macan.





# SPURTTREUE.

Sommerkomplettäder von Porsche Tequipment.

**Dynamisch anfahren, anbremsen und dann sportlich in die Kurve. Damit Sie auch im Frühjahr weiterhin auf Ideallinie unterwegs sind, halten wir im Porsche Zentrum die passenden Sommerkomplettäder von Porsche Tequipment für Ihren Porsche bereit.**

**Reifen** müssen die fahrdynamischen Kräfte wirksam auf die Fahrbahn übertragen. Deshalb sollten diese perfekt auf die Fahreigenschaften Ihres Porsche abgestimmt sein. Nur so sind eine optimale Traktion, Grip und Laufruhe garantiert.

Mit Sommerkomplettädern von Porsche Tequipment entscheiden Sie sich für die bestmögliche Kombination aus Funktionalität und Design: Die Reifen werden in enger Kooperation mit den Reifenherstellern entwickelt und sind somit im Hinblick auf Dynamik und Performance optimal auf die hohen Ansprüche der Porsche Modelle abgestimmt. Gleichzeitig bereichern sie Ihr Fahrzeug mit einem stilvollen

Designkonzept, das sich nahtlos in das sportliche Erscheinungsbild Ihres Porsche einreicht.

Lassen Sie sich jetzt begeistern: Entdecken Sie pünktlich zum Saisonstart die Sommerkomplettäder aus dem Porsche Tequipment Programm – für höchste Qualität und maximalen Fahrspaß auf der Ideallinie.

Auf Wunsch übernehmen wir für Sie selbstverständlich auch den Radwechsel und lagern Ihre Winterreifen fachgerecht ein.

Bei Fragen zu den Sommerrädern von Porsche Tequipment stehen wir Ihnen gerne beratend zur Seite. Wir freuen uns auf Sie.







**20-Zoll Carrera Classic Rad**

VA: 8 J x 20 ET 57  
 HA: 9,5 J x 20 ET 45  
 VA: 235/35 ZR 20 (88Y)  
 HA: 265/35 ZR 20 (95Y)

**Preis ohne RDK: EUR 6.307,-**  
**Preis mit RDK: EUR 6.605,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F-E  
 Nasshaftungsklasse: C-A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 73,9-71

Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle (Typ 991 II). In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 und 911 Carrera 4S Modelle (Typ 991 II).



**20-Zoll Carrera S Rad**

VA: 8,5 J x 20 ET 49  
 HA: 11,5 J x 20 ET 76  
 VA: 245/35 ZR 20 (91Y)  
 HA: 305/30 ZR 20 (103Y) XL

**Preis mit RDK: EUR 5.534,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: G-E  
 Nasshaftungsklasse: A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-69

Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle (Typ 991 II). In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 und 911 Carrera 4S Modelle (Typ 991 II). Erhältlich auch in Schwarz (hochglanz) und Platinum (seidenglanz).



**20-Zoll RS Spyder Design Rad**

VA: 8,5 J x 20 ET 49  
 HA: 11,5 J x 20 ET 76  
 VA: 245/35 ZR 20 (91Y)  
 HA: 305/30 ZR 20 (103Y) XL

**Preis mit RDK: EUR 6.248,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: G-E  
 Nasshaftungsklasse: A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-69

Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle (Typ 991 II). In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 und 911 Carrera 4S Modelle (Typ 991 II).



**20-Zoll 911 Turbo II Rad**

VA: 9,5 J x 20 ET 65  
 HA: 11 J x 20 ET 68  
 VA: 255/40 ZR 20 (101Y) XL  
 HA: 295/35 ZR 20 (105Y) XL

**Preis ohne RDK: EUR 6.367,-**  
**Preis mit RDK: EUR 6.664,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
 Nasshaftungsklasse: B-A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-71

Erhältlich für alle Panamera Modelle.



**19-Zoll Sport Classic Rad lackiert in Platinum (seidenglanz)**

VA: 8 J x 19 ET 21  
 HA: 9 J x 19 ET 21  
 VA: 235/55 R 19 (101Y)  
 HA: 255/50 R 19 (103Y)

**Preis mit RDK: EUR 5.165,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: C-B  
 Nasshaftungsklasse: B-A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 72-69

Erhältlich für alle Macan Modelle.



**21-Zoll Cayenne SportEdition Rad lackiert in Platinum (seidenglanz)**

VA: 10 J x 21 ET 50  
 HA: 10 J x 21 ET 50  
 VA: 295/35 R 21 (107Y) XL  
 HA: 295/35 R 21 (107Y) XL

**Preis mit RDK: EUR 7.991,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
 Nasshaftungsklasse: A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-72

Erhältlich für alle Cayenne Modelle, in Verbindung mit Radhausverbreiterungen. Erhältlich auch in Standardausführung und lackiert in Schwarz (hochglanz).

\* Die gezielte Bestellung eines bestimmten Reifenfabrikats ist aus logistischen und produktionstechnischen Gründen nicht möglich.  
 Rollgeräusch gering, Rollgeräusch mittel, Rollgeräusch hoch.

RDK = Reifendruckkontrollsystem

Diese Informationen stellen den aktuellen Stand zum 31.01.2016 dar. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Für genaue Informationen zu den jeweiligen Verbaubarkeiten zu Ihrem Modell berät Sie Ihr Porsche Partner gerne. Die abgebildeten Radnabenabdeckungen gehören nicht zum Lieferumfang.

Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer, zzgl. evtl. anfallender Einbau-/Montagekosten, ohne Radnabenabdeckungen und nur in teilnehmenden Porsche Zentren.



Neue Mitarbeiter im Porsche Zentrum Regensburg.

# MIT HÖCHSTLEISTUNG FÜR SIE IM EINSATZ.



**NICOLE STRASSER**

Gebrauchtwagenverkauf und Verkaufsunterstützung

Ein Teil der Porsche Familie werden – und bleiben: Das war der Wunsch der 1977 geborenen Regensburgerin, als sie am 1. Februar 2016 ihre Beschäftigung in unserem Porsche Zentrum aufnahm. Die gelernte Automobilkauffrau war bis zu diesem Zeitpunkt für Mercedes-Benz und Smart tätig und konnte hier bereits umfassende Erfahrung als Disponentin und zertifizierte Automobilverkäuferin für Neu- und Gebrauchtwagen sammeln, die sie von nun an in unserem Porsche Zentrum zum Einsatz bringen wird.

An Ihrem Beruf bereitet ihr vor allem der Umgang mit den Kunden große Freude. Darüber hinaus ist sie natürlich fasziniert von den Porsche Fahrzeugen und ihrer einzigartigen Qualität. An den Porsche Sportwagen begeistert sie ganz besonders die Alltagstauglichkeit. Als ihren Lieblings Porsche hat sich Nicole Strasser, die sich in ihrer Freizeit gern mit Lesen und Laufen beschäftigt, den Porsche Macan ausgesucht.

Wir freuen uns, Nicole Strasser für unser Team gewonnen zu haben – und auf die zukünftige Zusammenarbeit.



**BEQAJ JETMIR**

Wartung und Instandsetzung

Ebenfalls neu im Team ist Kfz-Mechatroniker Beqaj Jetmir. Der 20-jährige Regensburger kam direkt nach seiner Ausbildung im Audi Zentrum Regensburg zu uns und bereichert seit dem 1. Februar 2016 unser Werkstatt-Team. Er freut sich auf neue Herausforderungen und die Gelegenheit, Tag für Tag mit Hilfe seiner kompetenten Kollegen etwas hinzuzulernen – die ihr Know-how natürlich gern mit dem neuen Gesellen teilen. An den Porsche Fahrzeugen begeistert Beqaj Jetmir vor allem die Perfektion in der Verarbeitung und im Design. So schwärmt er noch heute von seiner ersten Fahrt in einem Porsche 911.

Auch privat mag es der Kfz-Mechatroniker sportlich und trainiert in einem Fußballverein. Unter den Porsche Modellen, die er alle uneingeschränkt gut findet, ist der Porsche Cayman sein Lieblingsfahrzeug – wegen der Leistung und des Designs.

Wir heißen Beqaj Jetmir noch einmal herzlich bei uns willkommen und freuen uns auf die kommende Zeit.



**Miele**

IMMER BESSER

# HAUSGERÄTEGALERIE

BY

**PAULMEYER**

Miele Premium-Store

2 starke Miele-Partner in Regensburg

# HAUSGERÄTEGALERIE

BY

**LAGERMAXX**



**Die Nr. 1  
in Regensburg**

Von Profis für Profis mit Erfahrung und Kompetenz  
für Privat- und Gewerbekunden

## Lagermaxx Marken-Store

Donaustauerstr. 150  
93059 Regensburg

Tel. 0941 4616458

Fax 0941 4616485

info@lagermaxx.de

## Miele Premium-Store

Friedenstr. 14  
93053 Regensburg

Tel. 0941 2801953

Fax 0941 7040082

kontakt@paulmeyer-  
hausgeraetegalerie.de

[www.lagermaxx.de](http://www.lagermaxx.de)

[www.paulmeyer-hausgeraetegalerie.de](http://www.paulmeyer-hausgeraetegalerie.de)





**FAHRZEUGPREMIERE AM 20. FEBRUAR 2016.**

## Frühlingsgefühle auf Porsche Art.

**Wenn trotz Schnee und eisiger Temperaturen echte Frühlingsgefühle aufkommen, dann muss es schon etwas ganz Besonderes sein, das die Herzen unserer Besucher erwärmt: So sorgten bei unserer exklusiven Fahrzeugpremiere am Samstag, den 20. Februar 2016 ausgewählte Porsche Modelle für beste Stimmung und strahlende Gesichter.**

**Rund** 500 Gäste hatten unserer Einladung zum „Frühlingserwachen auf Porsche Art“ Folge geleistet und waren an diesem Tag in unser Porsche Zentrum gekommen, um drei neue Modellvarianten der Sportwagenikone 911 sowie den Macan GTS persönlich in Augenschein zu nehmen. So zogen der 911 Targa 4, der 911 Carrera 4 und der 911 Turbo der neuesten Modellgeneration – wie zu erwarten war – viele begehrtliche Blicke auf sich und genossen die volle Aufmerksamkeit unserer Besucher.

Für das leibliche Wohl sorgte unser exklusives Catering, das die anwesenden Porsche Liebhaber mit allerlei bayerischen Spezialitäten versorgte. Wir bedanken uns bei allen Gästen für einen wundervollen Tag ganz im Zeichen der Faszination Porsche, der uns noch lang im Gedächtnis bleiben wird.

Porsche 911 Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 13,3–7,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 308–169 g/km

Porsche Macan GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,8–11,4 · außerorts 7,8–7,4 · kombiniert 9,2–8,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 215–207 g/km





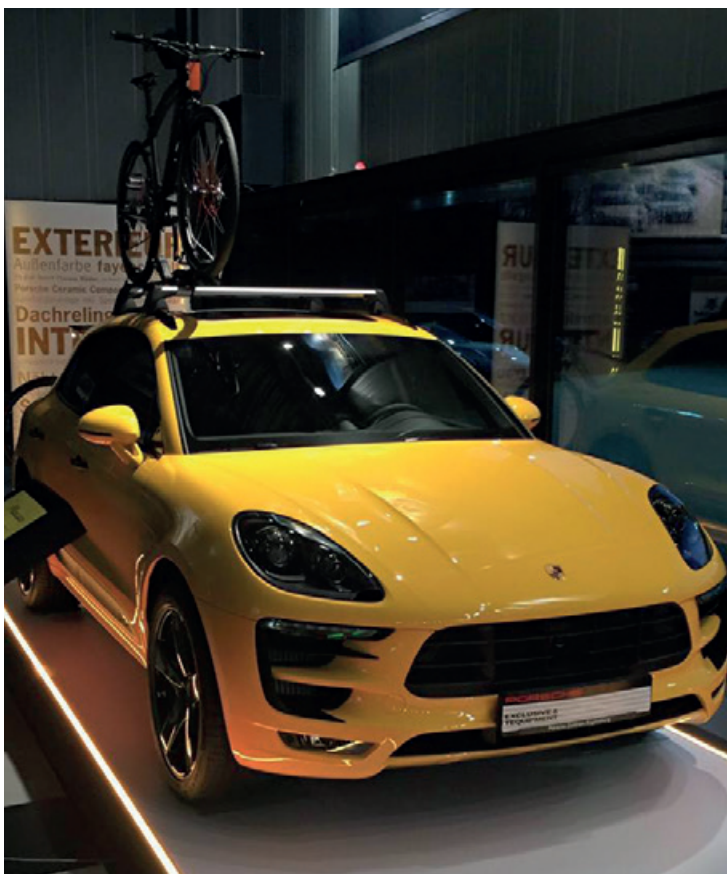
Exklusive & Tequipment Aktionstag am 2. April 2016.

# KONTRASTREICH.

Jeder Porsche ist eine ganz persönliche Angelegenheit. Wie facettenreich und individuell sich die Faszination Porsche allerdings leben lässt, konnten unsere Besucher an unserem Exklusive & Tequipment Aktionstag am Samstag, den 2. April 2016 in unserem Porsche Zentrum erleben.

**Echte** Porsche Unikate standen an diesem Tag bei uns im Porsche Zentrum bereit, an denen die Besucher hautnah erfahren konnten, wie individuell und außergewöhnlich man einen Porsche mit dem umfangreichen Exclusive & Tequipment Programm gestalten kann. Die zahlreichen Gäste, die an diesem Tag auch den Frühjahrs-Boxenstopp bei uns im Porsche Zentrum in Anspruch nehmen konnten, ließen sich von reizvollen Kontrasten und hochwertigen Ausstattungsideen inspirieren.

Unsere Berater nahmen sich viel Zeit zur Beantwortung der Fragen unserer Besucher und erläuterten die zahlreichen Möglichkeiten, mit denen man den eigenen Porsche ab Werk oder auch nachträglich zu einem unverwechselbaren Einzelstück machen kann. Selbstverständlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt, so dass es ein durch und durch abwechslungsreicher und stimmungsvoller Tag wurde, an dem wir gemeinsam die Faszination Porsche ganz persönlich erleben durften.







Porsche 911 Rendezvous am 14. Februar 2016.

# GELEGENHEIT MACHT LIEBE.

Bei unserem Porsche Rendezvous im ADAC Fahrsicherheitszentrum Augsburg hatten zehn glückliche Teilnehmer Gelegenheit, mit der neuesten Generation der Sportwagenikone Porsche 911 auf Tuchfühlung zu gehen. Schnell waren sich alle Teilnehmer einig: Es gibt nur einen Sportwagen, der sich mit einem 911 messen kann – der neue 911.

Im kleinen Kreis begeisterter Porsche Enthusiasten und 911 Fans erlebten die Teilnehmer unter der Anleitung erfahrener Instrukteure ein abwechslungsreiches Fahrprogramm, bei dem sie die Leistungsstärke, Dynamik und Agilität des neuen 911 eindrucksvoll und intensiv spüren konnten. Die neuen Porsche 911 Modelle sorgten mit ihrer gesteigerten Sportlichkeit,

dem unverkennbar kernigen Sound und der idealtypischen Verbindung aus Tradition und Innovation für einhellige Begeisterung. So ist es kein Wunder, dass sich alle Teilnehmer an diesem Tag neu verliebt haben: in eine lebende Legende, die schon seit 1963 Herzen höher schlagen lässt – und mit jeder Modellgeneration noch an Attraktivität hinzugewinnt.





Exklusives Fahrtraining mit Walter Röhrl.

# IHR PERSÖNLICHES MOTORSPORTABENTEUER.

Damit Sie Ihren persönlichen Fahrspaß weiter steigern und die ganze Dynamik und Leistungsfähigkeit Ihres Porsche noch intensiver erfahren können, haben wir auch in diesem Jahr wieder etwas Besonderes vorbereitet: unser exklusives Fahrtraining am 8. und 9. Oktober 2016 auf dem Red Bull Ring in Spielberg, Österreich.

**Gehen** Sie gemeinsam mit Walter Röhrl auf den Parcours in Spielberg und lernen Sie unter der Anleitung der Motorsportlegende und einem Team erfahrener Rennsport-Instrukteure, wie Sie Ihren Porsche beim „Freien Fahren“ noch sicherer und souveräner entlang der Ideallinie bewegen – für noch mehr Faszination und einzigartige Fahrerlebnisse.

Für weitere Informationen und für die Anmeldung zu unserem exklusiven Fahrtraining auf dem Red Bull Ring steht Ihnen Philip Gadringer gerne telefonisch unter +49 941 70579-111 oder per E-Mail an [philip.gadringer@porsche-regensburg.de](mailto:philip.gadringer@porsche-regensburg.de) zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass die Anzahl der Teilnehmerplätze begrenzt ist und die Vergabe entsprechend dem Anmeldedatum stattfindet. Also: Am besten jetzt sofort anmelden und sich einen der begehrten

Startplätze sichern. Anmeldeschluss ist der 10. September 2016. Wir freuen uns auf Sie – und wünschen Ihnen schon jetzt unvergesslich schöne Erfahrungen auf dem Red Bull Ring.

**Termin:** 08. – 09.10.2016

**Ort:** Red Bull Ring, Spielberg in Österreich

**Preis:** EUR 890,- (fahraktiver Teilnehmer)  
EUR 260,- (Begleitperson)

**Umfang:**

- Gemeinsames Abendessen/3-Gänge-Menü aller Teilnehmer
- 1 exklusiver Trainingstag unter der Regie von Walter Röhrl
- Übernachtung im 4-Sterne-Hotel direkt an der Rennstrecke
- Verpflegung an der Rennstrecke



# IM RHYTHMUS DER RENNSTRECKE.

Entdecken Sie die neue 911 Soundbar.



**Wahre** Motorsportgefühle und der Rhythmus der Rennstrecke: Die 911 Soundbar ist ein High-End 2.1 Virtual Surround System mit integriertem Subwoofer, gebaut aus der Original-Abgasanlage des 911 GT3. 200 Watt Systemleistung sorgen für ein ultimatives Klangerlebnis in brillanter Qualität und für einen noch satteren Sound wird die ursprüngliche Funktion der Originalteile umgekehrt, Endschalldämpfer und Endrohrblende werden so zum Resonator. Das Ergebnis: Eine Akustik, die sich noch tiefer, kraftvoller und mit einem höheren Maximalpegel präsentiert.

Das ultimative Porsche Klangerlebnis können Sie schon bald bei Ihnen zu Hause erleben: Das 2.1 Virtual Surround System mit Original-Endschalldämpfer und -Endrohrblende des 911 GT3 als Subwoofer-Erweiterung ist ab sofort bestellbar.



**Unverkennbar kernig. Atemberaubend intensiv. Aber vor allem: beeindruckend sportlich. Mit der neuen 911 Soundbar von Porsche Design entfaltet sich die geballte Klangkraft des Porsche 911 GT3 Motors schon bald im eigenen Wohnzimmer.**



## DETAILS

- 2.1 Virtual Surround System und Stereosound
- Bluetooth®-Schnittstelle mit Easy-Pairing-Funktion
- Kabellose, verlustfreie Audioübertragung durch aptX®-Technologie
- Bass- und Höhenregelung
- Dolby® Digital Decoder
- DTS TruSurround™ Virtual Surround Signalbearbeitung
- LED-Display und Fernbedienung
- LipSync-Funktion für exakte Sprachsynchronisation
- Maße: ca. 74 x 28 x 32 cm, Gewicht: ca. 19 kg

## ANSCHLÜSSE

- Analogeingang [Cinch]
- Bluetooth®-3.0-Funkschnittstelle [aptX®-Decodierung]
- 2 Digitaleingänge [coaxial und optisch]
- Subwoofer-Ausgang

## SYSTEMLEISTUNG

- 200 Watt

WAP 050 111 0G

**PREIS: EUR 2.900,-\***

\* inkl. MwSt.

VON

# 0 AUF TOPAKTUELL IN 2,5 SEKUNDEN.

Der direkte Weg zu unseren  
jungen Gebrauchten.



Sie wollen sich in Sekundenschnelle ein Bild von unserem aktuellen Gebrauchtwagenangebot machen? Mit dem abgebildeten QR-Code gelangen Sie ohne Umwege dorthin.

Die Informationen sind immer auf dem neuesten Stand und jederzeit für Sie schnell und einfach abrufbar. Scannen Sie einfach den QR-Code – und lassen Sie sich von unseren erstklassigen Porsche Gebrauchtwagen begeistern.

## Schritt 1

Laden Sie im App Store  
kostenfrei einen QR-Code  
Reader herunter.



Scannen Sie mit Ihrem Smartphone  
oder Tablet den abgebildeten QR-Code  
und Sie gelangen sofort zu unseren  
aktuellen Fahrzeugangeboten.

## Schritt 2





## Der perfekte Begleiter? Verfügt über Straßenerfahrung.



**Porsche Panamera 4S mit PDK**, 309 kW (420 PS), EZ 11/14, 47.400 km, tiefschwarzmetallic, Lederausstattung schwarz, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLs+), Porsche Communication Management (PCM), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, adaptive Luftfederung inkl. PASM, Basisträger für Dachtransportsystem, CD-/DVD-Wechsler (sechsfach), elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, Fahrermemory, Komfort-Memory-Paket, Porsche Car Connect inkl. Porsche Vehicle Tracking System (PVTs), Privacy-Verglasung, Radnabenabdeckung, Servolenkung Plus, Sitzheizung vorne und hinten, Skisack, Sportabgasanlage, SportDesign Lenkrad, universelle Audio-Schnittstelle, Vorüstung Anhängenzugvorrichtung, 20-Zoll Panamera Sport Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 79.900,-**



**Porsche Cayman Black Edition mit PDK**, 202 kW (275 PS), EZ 02/16, 9.000 km, tiefschwarzmetallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, Online-Dienste, Servolenkung Plus, Sport Chrono Paket, Sportabgasanlage, Sportsitze Plus (2-Wege, elektrisch), Tempolimitanzeige, Windschutzscheibe mit Graukeil, 20-Zoll Carrera Classic Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 68.900,-**



**Porsche 911 Carrera mit PDK**, 257 kW (350 PS), EZ 01/12, 70.500 km, carraraweiß, Lederausstattung inkl. Sitze Bi-Color schwarz/platingrau, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten, BOSE® Surround Sound System, Multifunktionslenkrad, Servolenkung Plus, 19-Zoll Carrera Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 72.900,-**



**Porsche 911 Carrera S Cabriolet mit PDK**, 294 kW (400 PS), EZ 01/15, 27.600 km, weiß, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM) mit Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten, Telefonmodul, 20-Zoll Cayenne SportTechno Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 109.900,-**



**Porsche Cayenne S Diesel mit Tiptronic S**, 283 kW (385 PS), EZ 03/16, 9.000 km, tiefschwarzmetallic, Lederausstattung schwarz Glattleder, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM), ParkAssistent vorne und hinten, Online Dienste, 21-Zoll 911 Turbo Design Räder mit Radhausverbreiterung, MwSt. ausweisbar, **EUR 92.900,-**



**Man sagt, die neue Generation lebt nur für den Moment.  
Wir sagen: genau richtig.**

**Der neue 718 Boxster und 718 Cayman.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Regensburg**

Jepsen Sportwagen GmbH  
Merowinger Straße 2  
93053 Regensburg  
Tel.: +49 941 70579-0  
Fax: +49 941 70579-300  
E-Mail: [info@porsche-regensburg.de](mailto:info@porsche-regensburg.de)  
[www.porsche-regensburg.de](http://www.porsche-regensburg.de)